



## Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 18 декабря 2021 года

Осн.: **CL-21/60**

Для контактов: г-жа Беатрис Плюшон (Ms Béatrice Pluchon)

Эл. почта: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int)

Кому:

– Государствам – Членам МСЭ

– Членам Секторов МСЭ

Предмет: **Обновление информации: собрания рабочих групп Совета и Группы экспертов с 11 по 20 января 2022 года: возвращение к полностью виртуальным собраниям**

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Следующий блок собраний рабочих групп Совета и Группы экспертов (РГС и ГЭ) должен был состояться в очном режиме с 11 по 20 января 2022 года, но, с учетом эпидемиологической обстановки, которая в последнее время ухудшилась, принимая также во внимание, что двери МСЭ будут закрыты с 24 декабря 2021 года по 3 января 2022 года, было принято решение, после консультаций в рамках неофициальных консультаций Советников, прошедших 10 декабря 2021 года, а также консультаций с председателями РГС и ГЭ, вернуться к проведению полностью виртуальных собраний. Хочу принести искренние извинения за связанные с этим заявлением неудобства, поскольку многие из вас уже приняли меры для очного участия в этом мероприятии.

В соответствии с этим график собраний рабочих групп Совета (РГС), открытых консультаций и Группы экспертов был обновлен следующим образом:

Понедельник, 10 января	Вторник, 11 января	Среда, 12 января	Четверг, 13 января	Пятница, 14 января
	<p><b><u>ООК Интернет</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–15:00) Все заинтересованные стороны Предельный срок представления вкладов (см. Рез. 1336 Совета): <b>13 декабря 2021 г.</b> ////////////////////////////////////</p> <p><b><u>РГС-ФЛР</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–15:00) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: <b>30 декабря 2021 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-ФЛР</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–15:00) (продолжение) ГЧ + ЧС ////////////////////////////////////</p> <p><b><u>РГС-СОР</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–15:00) ГЧ + ЧС + эксперт СОР Предельный срок представления вкладов: <b>31 декабря 2021 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-СФП</u></b> С устным переводом* – виртуальное собрание (12:00–15:00) ГЧ (и при рассмотрении проекта Стратегического плана собрание открыто также для Членов Секторов) Предельный срок представления вкладов: <b>30 декабря 2021 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-СФП</u></b> С устным переводом* – виртуальное собрание (12:00–15:00) (продолжение) ГЧ (и при рассмотрении проекта Стратегического плана собрание открыто также для Членов Секторов)</p>
Понедельник, 17 января	Вторник, 18 января	Среда, 19 января	Четверг, 20 января	Пятница, 21 января
<p><b><u>ГЭ-РМЭ</u></b> С устным переводом* – виртуальное собрание (12:00–15:00) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: <b>4 января 2022 г.</b></p>	<p><b><u>ГЭ-РМЭ</u></b> С устным переводом* – виртуальное собрание (12:00–15:00) (продолжение) ГЧ + ЧС ////////////////////////////////////</p> <p><b><u>РГС-ЯЗ</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–15:00) Только ГЧ Предельный срок представления вкладов: <b>6 января 2022 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-ВВУИО+ЦУР</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–13:30) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: <b>7 января 2022 г.</b> ////////////////////////////////////</p> <p><b><u>РГС-Интернет</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (13:30–15:00) Только ГЧ Предельный срок представления вкладов: <b>7 января 2022 г.</b></p>	<p><b><u>РГС-Интернет</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (12:00–13:30) (продолжение) Только ГЧ ////////////////////////////////////</p> <p><b><u>РГС-ВВУИО+ЦУР</u></b> Только на английском языке – виртуальное собрание (13:30–15:00) (продолжение) ГЧ + ЧС</p>	

\* Заявки на обеспечение устного перевода следует подавать в процессе регистрации не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания.

Подробная практическая информация, в том числе о регистрации и представлении вкладов, содержится в Приложении.

Рассчитываю на ваше активное участие и добрую волю, благодаря которым эти виртуальные собрания будут максимально конструктивными.

С уважением,

*(подпись)*

Хоулинь ЧЖАО  
Генеральный секретарь

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Практическая информация для собраний рабочих групп Совета и Группы экспертов

#### **Регистрация**

Регистрация будет и далее **проводиться исключительно в онлайнном режиме** по адресу: <https://www.itu.int/en/council/Pages/registration.aspx>. Подробная информация о порядке регистрации опубликована на веб-сайте. Участникам, уже получившим подтверждение, нет необходимости предпринимать дополнительные шаги.

Напоминаем участникам, что будет обеспечена **веб-трансляция** всех собраний, и за их работой можно будет следить по интернету.

#### **Рабочие языки**

Собрания будут проходить только на английском языке, за исключением собрания Группы экспертов по РМЭ и собраний РГС-СФП, на которых по запросу будет обеспечиваться устный перевод. Запросы на обеспечение устного перевода должны быть представлены во время регистрации не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания.

#### **Повестки дня и документация**

Проекты повесток дня и документы, которые будут рассматриваться на собраниях РГС и групп экспертов, будут размещены в установленном порядке на соответствующих веб-сайтах.

#### **Вклады**

Вклады следует представлять в кратчайшие сроки по адресу: [contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int).

В соответствии с Решением 556 Совета, все вклады следует представлять не позднее чем за **12 календарных дней** до открытия собрания рабочей группы Совета, на котором работа ведется на одном языке без перевода, и не позднее чем за **14 календарных дней** до открытия собрания, на котором работа будет проходить на всех шести языках.

Поскольку в этом году некоторые из предельных сроков представления вкладов приходятся на официальные выходные дни МСЭ (с 24 декабря 2021 года по 3 января 2022 года включительно), настоятельно рекомендуем вам представлять вклады как можно раньше, чтобы обеспечить наличие достаточного времени для перевода и публикации документов. Вклады, полученные в выходные дни МСЭ, будут публиковаться только после открытия МСЭ, начиная с 4 января.

#### **Политика доступа к информации/документам**

Документы, представленные для РГС/групп экспертов, будут распространяться в соответствии с [политикой МСЭ в отношении доступа к информации/документам](#).

---